

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

25 FÉVRIER 1970.

PROJET DE LOI modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Article premier.

Dans l'article 5, § 1^{er}, 6^o, a, alinéa 3, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 5 mai 1966, les mots « pour les exercices d'imposition 1966 à 1969 inclusivement » sont supprimés.

Art. 2.

Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « au bureau du receveur des contributions du ressort » sont remplacés par les mots « au fonctionnaire ou service désignés par le directeur général des contributions directes ».

Art. 3.

Dans les articles 38, alinéa 2, et 40, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « par le contrôleur des contributions » sont remplacés par les mots « par le fonctionnaire désigné par le directeur général des contributions directes ».

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1970.

Bruxelles, le 24 février 1970.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

H. VAN DONINCK.

W. JORISSEN.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

73 (1969-1970) : Projet de loi.

223 (1969-1970) : Rapport.

232 (1969-1970) : Amendement.

Annales du Sénat :

24 février 1970.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

25 FEBRUARI 1970.

WETSONTWERP tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

In artikel 5, § 1, 6^o, a, lid 3, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 5 mei 1966, worden de woorden « voor de aanslagjaren 1966 tot en met 1969 » geschrapt.

Art. 2.

In artikel 29, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « ten kantore van de ontvanger der belastingen van het gebied » vervangen door de woorden « bij de door de directeur-generaal der directe belastingen aangewezen ambtenaar of dienst ».

Art. 3.

In artikel 38, lid 2, en 40, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « door de controleur der belastingen » vervangen door de woorden « door de door de directeur-generaal der directe belastingen aangewezen ambtenaar ».

Art. 4.

Deze wet treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1970.

Brussel, 24 februari 1970.

De Voorzitter van de Senaat,

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

73 (1969-1970) : Wetsontwerp.

223 (1969-1970) : Verslag.

232 (1969-1970) : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

24 februari 1970.